

Umlættingarheimið í Havn:

Kostnaðarmikil fyribilsloysn

— Kortini er tað at vóna, at heimið kemur røktarsjúklingum og familjum teirra til góðar, sigur Leivur Johannesen, formaður í sosialu nevnd býráðsins um heimið í J.C. Svabosgøtu, sum verður greitt at taka í nýtslu umleið 15. juli í ár

Í løtuni verða húsin hjá Chr. Holm, í J.C. Svabosgøtu umbygd at nýta sum umlættingarheim. Tað er har sosiala deild býráðsins áður helt til.

Stovnurin er mettur at kosta 2,9 mill. krónur at gera nýtligan til hetta endamál.

Í umlættingarstovnum undir teiginum »Sýr Sosialin« er tað ein, ið spyr, um tað er vandamálið at eta rabarbur og harafurtur, um nakað føðsluevni er í rabarbum.

Nú er tað so, at kanska annaðhvørt húsarhald á bygð og heilt nógv í Havn hava rabarbugarð, og er rabarban tí nógv tann vanligasta fruktin á okkara leiðum og óivað tann best eignaða til okkara veðurlag. Tað er sjálvandi munur á rabarbugarðum, men kortini haldi eg, at fólk vanligja fara væl um rabarburnar — hvør og ein verður nýtt, og allarhelst verður drýggjað bæði væl og virðiliga. Sumt verður súltað, og sumt verður gjørdur greittur burtur úr. Sum óvitar plagdu vit enn á eta tær ráar.

Greyturin man á flestu støðum verða roknaður sum ein forkunnug delikatessa, og er tað óivað mest sunnudag, at matskráin fevnir um tilkan eftirrátt.

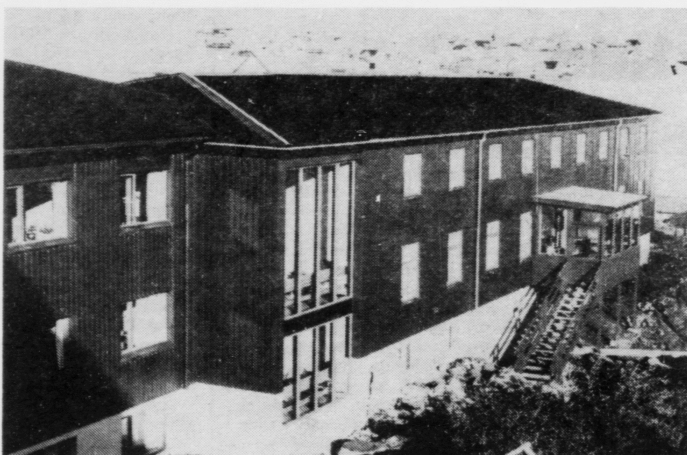
Ti varð eg klekkur, tá ið eg las svar læknaans til fyrsta spurningin, har hann greiddi frá oxalsýruni og síðani svar kostráðgevarans til spurningin um føðsluevnið, at »tað er lítið og einki av vitaminum og mineralum í rabarbum, men innihaldið av tægrum (fibrum) er stórt«.

Pr. 100 gr. av tí nýtiliga partinum

partinum	rabarba	súrepli	appelsin (og citrón)	banan
kg/kal	30	50	45	90
fitieveni (g)	0	0	0	0
kolvætuevni (g)	5	12	10	20
protein (g)	0,5	0,3	0,6	1,2
fosfat (mg)	30	10	25	30
jarn (mg)	0,5	0,3	0,4	0,5
A-vitam.(i.e.)	50	50	200	150
B ₁ - (ug)	20	30	75	50
B ₂ - (ug)	25	35	35	50
Niacin (mg)	0,2	0,8	0,3	0,9
C-vitam. (mg)	6,0	4,5-9,0	50	10



Um einki óvantað hendur, so verður umlættingarheimið klárt at taka í nýtslu 15. juli í ár. Enn er ikki støða tikin til, hvar fyrisingin hjá Dagrøktini, heilsusysturum og heimasjúkrasysturum skulu fáa innivist. Í løtuni er dagrøktin og heilsusysturnar innivist á ovastu hædd í húsum í J.C. Svabosgøtu



Ein betur loysn hevði verið at bygt umlættingarheimið upp í ellisheimið, men meirluti var ikki fyri hesum í býráðnum, sigur Leivur Johannesen, formaður í sosialu nevnd. Nú verður ellisheimið istaðin viðkað, so pláss verður fyri átta-tíggju plássum afturat

systrum innivist, men tað hava ikki verið gjørdar nakrar royndir hesum viðvíkjandi, frá býráðsins síðu.

Viðvíkjandi umbyggingini í J.C. Svabosgøtu, heldur Leivur Johanne-

sen, at hetta er ein kostnaðarmikil fyribilsroynd, fyri at skaffa røktarsjúklingum og familjum umlætting.

Leivur Johannesen, Ingi Mohr og Petur í Gong, høvdu ætlað at byggja

upp í Ellisheimið í Havn, men tá tað ikki var meirluti fyri hesum uppskoti í býráðnum, varð samtykt at umbyggja húsið í J.C. Svabosgøtu. Á sama fundi var tó samtykt at viðka um Ellisheimið.

Hvat metir tú hevði verið besta loysnin?

— Besta og billigasta loysnin hevði verið at byggja upp í Ellisheimið, so umlættingarheimið og Ellisheimið kundu havt somu fyrising. Har høvdu umstøðurnar fyri umlætting eisini verið munandi betur og rúmligari. Tá uppskotið okkara ikki vann frama, so var einki at gera við tað, sigur Leivur Johannesen.

— Vit hava tosa við Heimasjúkra- og Heimahjálparstovnin og kommunulæknarnar, og eftir tí hesir stovnar upplýsa, so er trýsti um umlætting fyri røktarsjúklingum, sum bøgva heima, ómetalliga stórt.

— Ti er tað umráðandi at nakað hendur, tó at tað kundi verið onnur loysn enn henda. Vit vóna, at hon kemur røktarsjúklingum til góðar, sum hava so nógv hjálp og stuðul fyri neyðini.

Annar spurningur er, um tað er rætt at broyta húsin í J.C. Svabosgøtu.

Serkøn fólk — eitt nú arkitektar, sum hava skil fyri slíkum siga, at júst hesi húsin hava eitt ávíst virði, og áttu at verið varðveidd í upprunaliki.

Tað eru bert heilt fá hús av hesum slag í Føroyum.

Trýstið á Ellisheimið økst eisini í hvørjum, og nú eru umleið 40-50 fólk á biðligsta har.

Stutt fyri jól var samtykt á býráðsfundi at viðka um ellisheimið við uppbygging eystureftir. Pláss verður har fyri átta fólkum. Henda umbygging er mett at kosta 2,2 mill. krónur, sigur Leivur Johannesen og skoytir uppi, at her verða góðar og rúmligar umstøður fyri búfólkunum.

Tað er Palli Gregoriusen, arkitektar sum hevur gjørt skitsuprojektið. Tað var eisini Palli Gregoriusen, sum stóð fyri arbeiðnum, tá Ellisheimið varð viðkað fyri umleið 10 árum síðan.

Dag.

Rabarbur

Í Sosialinum 19. januar 1984 undir teiginum »Sýr Sosialin« er tað ein, ið spyr, um tað er vandamálið at eta rabarbur og harafurtur, um nakað føðsluevni er í rabarbum.

Nú er tað so, at kanska annaðhvørt húsarhald á bygð og heilt nógv í Havn hava rabarbugarð, og er rabarban tí nógv tann vanligasta fruktin á okkara leiðum og óivað tann best eignaða til okkara veðurlag. Tað er sjálvandi munur á rabarbugarðum, men kortini haldi eg, at fólk vanligja fara væl um rabarburnar — hvør og ein verður nýtt, og allarhelst verður drýggjað bæði væl og virðiliga. Sumt verður súltað, og sumt verður gjørdur greittur burtur úr. Sum óvitar plagdu vit enn á eta tær ráar.

Greyturin man á flestu støðum verða roknaður sum ein forkunnug delikatessa, og er tað óivað mest sunnudag, at matskráin fevnir um tilkan eftirrátt.

Ti varð eg klekkur, tá ið eg las svar læknaans til fyrsta spurningin, har hann greiddi frá oxalsýruni og síðani svar kostráðgevarans til spurningin um føðsluevnið, at »tað er lítið og einki av vitaminum og mineralum í rabarbum, men innihaldið av tægrum (fibrum) er stórt«.

Pr. 100 gr. av tí nýtiliga partinum

partinum	rabarba	súrepli	appelsin (og citrón)	banan
kg/kal	30	50	45	90
fitieveni (g)	0	0	0	0
kolvætuevni (g)	5	12	10	20
protein (g)	0,5	0,3	0,6	1,2
fosfat (mg)	30	10	25	30
jarn (mg)	0,5	0,3	0,4	0,5
A-vitam.(i.e.)	50	50	200	150
B ₁ - (ug)	20	30	75	50
B ₂ - (ug)	25	35	35	50
Niacin (mg)	0,2	0,8	0,3	0,9
C-vitam. (mg)	6,0	4,5-9,0	50	10

Levi Hentze

Tað loysir seg at lesa

sosialin